

## ÉVÉNEMENT MARQUANT

Politiques urbaines en faveur de l'intégration inclusive des migrants et  
de l'avantage de la diversité

Lisbonne, 28-29 novembre 2017

### **Informations destinées aux participants aux ateliers itinérants**

28 novembre 2017 – Départ à 14 h 30 depuis l'Hôtel Roma, Avenida de Roma, 33 - Lisboa  
Lieux multiples – mise à jour du 21 novembre

#### L'AVANTAGE DE LA DIVERSITÉ DANS L'EMPLOI

Lieu : CEPAC

Modératrice : Mme Carolina Arriagada Peters

Intervenants :

- Mme Sarah Keating, Cheffe de la Division Coopération et renforcement des capacités, Conseil de l'Europe
- Mme Herlinde Dupont, Associação Cultural Moinho da Juventude, Amadora
- M. David Jepson, Directeur, Ashley Community Housing
- M. Matt Towner, International Social Franchising Institute
- M. Pranav Chopra, Nemi Teas
- Mme Birte Steller, Intégration des réfugiés et des immigrants dans le marché du travail, Ville de Hambourg

Tout porte à croire qu'avec une main-d'œuvre diversifiée, les entreprises sont plus performantes. De même, dans les organismes publics qui desservent une population diverse, la diversité du personnel est un atout essentiel. Quelles sont les stratégies qui contribuent à faire tomber les obstacles à la diversification de la main d'œuvre (comme la discrimination de l'employeur, l'accès des demandeurs d'emploi migrants ou issus des minorités aux réseaux, la non-reconnaissance des atouts que représentent les compétences linguistiques et culturelles d'une main d'œuvre diverse, etc.) ? Comment les organisations peuvent-elles apprendre à gérer une main-d'œuvre diverse de façon à tirer parti de l'avantage que présente la diversité ? Comment les autorités locales peuvent-elles contribuer à faire évoluer les choses au sein de leur propre personnel et dans les autres organismes publics et privés ?

\*\*\*

RedEmprega Lisboa est un projet qui s'inscrit dans le cadre du « Programme municipal pour l'économie sociale et la promotion de l'employabilité » mis en œuvre à Lisbonne. Ce projet, qui a d'abord été pensé pour la Vallée de l'Alcantara, vise à promouvoir des réseaux de soutien pour les demandeurs d'emploi. Il réunit 32 entités de quatre communes dans le but d'améliorer les niveaux d'employabilité de la population locale. Les réseaux d'employabilité se sont imposés comme un excellent moyen de promouvoir un marché du travail inclusif. Leur approche intégrée et les liens qu'ils entretiennent avec les entreprises locales permettent de définir des solutions de formation sur mesure, qui répondent aux besoins de ces entreprises.

Interlocuteur du projet RedEmprega : João Velez do Amaral, [cepac.diretor@gmail.com](mailto:cepac.diretor@gmail.com)

#### INVENTAIRE PARTICIPATIF DU PATRIMOINE

Lieu : Gabip Almirante Reis

Modératrice : Mme Francesca Lionetti

Le patrimoine culturel, qui désigne « un ensemble de ressources [...] que des personnes considèrent [...] comme un reflet et une expression de leurs valeurs, croyances, savoirs et traditions en continuelle évolution<sup>[1]</sup> », peut être un outil puissant pour faire advenir une vision locale commune permettant le développement d'un sentiment inclusif d'appartenance, de représentation et d'identité, en particulier à l'échelon d'une ville. Grâce à l'inventaire du patrimoine, les membres d'une communauté peuvent créer une cartographie visuelle du patrimoine que constitue l'identité pluraliste de la communauté. Ce processus peut-il accroître le niveau de confiance et de cohésion dans la communauté ? À l'issue de cet inventaire, comment transposer l'ensemble des biens du patrimoine ainsi reconnus en un savoir « intégré » des personnes qui vivent dans le voisinage ? Comment atteindre les autres groupes de la communauté sans banaliser ni simplifier leur patrimoine culturel ?

\*\*\*

Gabip Almirante Reis : Créé en 2016, le Gabinete de Apoio a um Bairro de Intervenção Prioritária (Bureau de soutien au quartier d'intervention prioritaire) d'Almirante Reis est une collaboration entre le conseil municipal de Lisbonne, le conseil communal d'Arroios et la Fondation Aga Khan Portugal. Ce bureau a pour objet d'élaborer une stratégie de développement pour les territoires de Pena, d'Anjos et d'Avenida Almirante Reis, sur la base du patrimoine présent dans les quartiers et en concertation avec les habitants. Le but ultime est de rendre ces territoires socialement plus inclusifs et plus équitables.

Interlocutrice du bureau Gabip Almirante Reis : Ana Magalhães, [anamagalhaes@jfarroios.pt](mailto:anamagalhaes@jfarroios.pt)

---

[1] Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société.

## SÉCURITÉ DE LA COMMUNAUTÉ

Lieu : Préfecture de police municipale de Lisbonne, quartiers d'Ameixoeira et de Mouraria

Modératrice : Mme Monica Diniz

Intervenants :

- Intendant Antunes Fernandes, vice-commandant de la police municipale de Lisbonne – La mission et l'action de la police municipale de Lisbonne
- Mónica Diniz, unité de prévention et de sécurité/LMP – L'action de la police de proximité à Lisbonne comme bonne pratique de sécurité urbaine
- Claudia Batista, Division de la reconversion des quartiers d'origine illicite/municipalité de Lisbonne – Le partenariat Ameixoeira-Galinheiras pour la sécurité
- Nuno Franco, médiateur de communauté/conseil local de Santa Maria Maior – Coopération avec l'équipe de police de proximité de Mouraria
- Présentation de bonnes pratiques par les participants, suivie d'un court débat

15 h 15-16 h 45

- Visite de terrain du projet « Mouraria, un quartier plus sûr » par le chef Joaquim Gordicho, coordinateur de la brigade de police de proximité, et les agents Rosa Ribeiro et Paulo Seleiro de l'équipe de police municipale de Mouraria

16 h 45-18 h 00

- Visite de terrain du partenariat Ameixoeira-Galinheiras pour la sécurité par les agents Paula Val et Augusto Castro de l'équipe de police de proximité (pause-café incluse)

La police municipale de Lisbonne met en œuvre depuis plusieurs années une démarche préventive en appliquant une stratégie de police de proximité qui vise à prévenir et à résoudre les problèmes d'insécurité dans les territoires d'intervention, en étroite collaboration avec des partenaires locaux, des résidents et des représentants de médiateurs communautaires issus de différents milieux culturels. Grâce à des partenariats pour la sécurité et à la prise en compte des différents points de vue, les projets de police de proximité sont conçus, menés et évalués en concertation avec la police de proximité dans le but d'identifier et d'atténuer ou de résoudre conjointement les problèmes d'insécurité qui se posent au niveau local.

\*\*\*

Lieux – police de proximité d'Ameixoeira-Galinheiras et de Mouraria : Réunion d'information au siège de la LMP ; visite du quartier de Mouraria et discussions avec les commerçants/habitants ; réunions avec des membres du partenariat d'Ameixoeira-Galinheiras pour la sécurité dans les locaux des services sociaux du conseil local de Santa Clara

Interlocutrice : Monica Diniz, [monica.diniz@cm-lisboa.pt](mailto:monica.diniz@cm-lisboa.pt)

## L'AVANTAGE DE LA DIVERSITÉ DANS L'ENTREPRISE

Lieu : Start-up Lisboa

Modératrice : Mme Charlotte Hochman

Intervenants :

- M. David Im, ville de Klaksvik
- Mme Sarah McRae, Coordinatrice entrepreneuriale, PLACE
- M. Aiman Shaqura, pépinière d'entreprises Charge, Oslo
- M. Vinzenz Himmighofen, cofondateur de SINGA Allemagne
- M. Alexander Ohrt, DeinRaum, Kiel

La diversité (culture, âge, genre, etc.) est un atout pour l'innovation et la résilience dans l'entreprise et l'entrepreneuriat. Comment les petites et les grandes entreprises peuvent-elles maximiser l'avantage de la diversité ? Mobiliser des entrepreneurs des diasporas pour nouer des partenariats dans les pays/villes d'origine, créer des réseaux et des plates-formes de PME détenus par des entrepreneurs appartenant à la majorité et aux minorités, faciliter l'accès aux financements et faire tomber d'autres obstacles structurels à l'entrepreneuriat des migrants, proposer des services d'incubation adaptés aux entrepreneurs migrants et réfugiés, etc., ces stratégies, et d'autres, peuvent-elles aider les autorités à dynamiser la croissance économique dans leur ville ?

\*\*\*

Start-up Lisboa est une pépinière d'entreprises qui soutient les sociétés au moment de leur création et pendant leurs premières années d'activité. Fondée en 2011 par la municipalité de Lisbonne, la banque Montepio et l'IAPMEI (Agence portugaise pour la compétitivité et l'innovation), Start-up Lisboa est une association privée à but non lucratif qui propose aux entrepreneurs et aux entreprises des espaces de bureau ainsi qu'une structure de soutien. Elle offre des services de mentorat, de mise en relation avec des partenaires stratégiques, d'accès à l'investissement, de formation aux principes fondamentaux de la gestion d'entreprise et de réseautage ainsi que des services de communication.

Interlocutrice chez Start-up Lisboa : Maria Guimaraes, [maria.guimaraes@startuplisboa.com](mailto:maria.guimaraes@startuplisboa.com)

## COMMUNICATION INTELLIGENTE SUR LA DIVERSITÉ : RÉCITS PARTICIPATIFS NUMÉRIQUES

Lieu : Mairie de Lisbonne

Modérateur : M. Maren Iturburu

Intervenants : Úbiqua

L'atelier propose un changement de perspective et une nouvelle façon d'agir et de mener des activités collectives au moyen d'outils qui encouragent la collaboration et d'une activité participative qui met en jeu la création collective de récits numériques sur la diversité. L'objectif est de mener une activité documentaire fondée sur l'expérience, qui célèbre la diversité, et d'y inclure le plus de participants possible. Il en ressort une forme d'expérience qui met en exergue

de nouvelles pratiques pour la création participative de messages positifs et de récits qui adoptent des points de vue divers et multiples. Cette expérience peut être reproduite par les participants à l'atelier dans leur propre ville.

L'atelier proposé comportera deux volets :

- Une présentation du projet et des points clés de sa mise en œuvre, et une formation technique à la création de récits numériques au moyen de téléphones portables, qui comprendra une présentation des sujets couverts par l'application Úbiqua et la procédure de téléchargement et de mise en ligne de contenus via cette application.
- À l'issue de la présentation théorique, les participants seront invités à visiter différents lieux de la ville et à documenter, au moyen de leur téléphone portable, les lieux, les personnes et les activités qui se nourrissent de la diversité.

\*\*\*

Úbiqua explore les limites et la nature transversale des langues, des technologies et des méthodologies en encourageant l'innovation et le développement de processus différentiels, de projets, de produits, de services et d'expériences. Úbiqua est spécialisé dans la production de projets de communication sociale et la création de nouveaux types de récits sociaux et culturels. Les projets, à visée sociale, ont pour ambition d'encourager les citoyens à composer des récits qui traduisent leurs préoccupations au regard de leur identité et de leur environnement, et à innover dans les processus de progrès social.

Interlocuteur : Maren Iturburu, [maren@ubiqua.com](mailto:maren@ubiqua.com)

## SERVICES SOCIAUX

Lieu : Associação Renovar a Mouraria

Modératrice : Mme Anne Bathily

Intervenants :

- Mme Laura-maria Craciunean, membre du Comité consultatif de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales (CCMN) et professeur de droit international à l'Université de Sibiu
- Mme Ingrid Rasmussen, ville de Stavanger
- Mme Anna Ludwinek, Directrice de recherche sur les politiques sociales, Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (EUROFUND)
- Mme Jenny Fink, ville de Ballarat

Les services sociaux jouent un rôle essentiel dans la mise en œuvre des politiques d'égalité des chances et de non-discrimination. Ils peuvent promouvoir l'intégration ou au contraire perpétuer, voire accentuer, les inégalités au sein d'un territoire. Les changements démographiques, la contraction des économies, les inégalités croissantes, les progrès technologiques et l'évolution des structures sociales remettent en question les formes traditionnelles de l'offre de services. Pour répondre à la croissance de la demande et faire face

à la diversité des besoins, il est nécessaire d'adopter de nouvelles approches, qui reposent davantage sur l'autonomisation des usagers des services, sur de nouvelles formes de partenariat et sur des services fondés sur les technologies. Au moyen d'études de cas et d'une réflexion collective, cet atelier présentera quelques-uns de ces nouveaux modèles et examinera comment la diversité peut devenir un atout pour la fourniture de services sociaux.

\*\*\*

Associação Renovar a Mouraria a été créé en 2008 par un groupe d'habitants dans le but de redynamiser le quartier historique de Mouraria, dans le centre de Lisbonne. Cette association à but non lucratif encourage un large éventail d'activités de soutien culturel et mutuel dans le but de renforcer l'intégration sociale des différentes communautés. Les activités ont lieu, pour la plupart, à la Maison communautaire de Mouraria, ancien bâtiment désaffecté qui a été complètement rénové. Parmi ces projets de développement communautaire, on peut citer des cours de portugais langue étrangère dispensés aux immigrés, des cours d'alphabétisation, des cours de soutien pour les enfants et les adolescents, des services d'assistance juridique, des services de médecine chinoise traditionnelle et un coiffeur solidaire. De plus, Mouraria propose un programme culturel bien étoffé, qui vise à promouvoir des artistes locaux, à fournir un accès gratuit à la culture et à attirer dans le quartier des personnes qui n'ont pas l'habitude d'y venir.

Interlocutrice à Renovar a Mouraria: Filipa Bolotinha, [filipa.bolotinha@gmail.com](mailto:filipa.bolotinha@gmail.com)

## ÉDUCATION

Lieu : Fondation Aga Khan, Ismaili Center in Lisbon, N°1, Av. Lusíada, 1600-001 Lisbon

Modérateur : M. Alessio Surian

Intervenants :

- Mme Busch, membre du Bureau (première vice-présidente) du Comité consultatif de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales (CCMN) et professeur de linguistique appliquée à l'Université de Vienne
- Mme Barbara John, membre du Bureau de la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI), scientifique politique, professeur d'ethnologie européenne à l'Université Humboldt de Berlin, commissaire à l'intégration et à la migration au Sénat berlinois (1981-2003)
- M. Keizo Yamawaki, professeur à l'Université Meiji de Tokyo, spécialiste des politiques d'intégration des migrants
- M. Declan Hayden au nom de la bibliothèque Chester Beatty, lauréate du prix des bonnes pratiques en matière d'éducation du Conseil international des musées pour un laboratoire interculturel créatif à l'intention des adolescents
- Mme Chrissa Geraga, ville de Patras

Les cités interculturelles ont pour objectif de promouvoir des politiques et des pratiques éducatives qui se fondent sur la reconnaissance explicite que la diversité est une opportunité d'apprentissage et une ressource pour le développement de la société. Quelles stratégies

contribuent à renforcer la collaboration parmi les acteurs de l'éducation formelle et informelle, les employeurs et les autorités locales en vue de développer une compétence interculturelle dans des contextes d'apprentissage ? Quels types d'expériences et d'outils se sont révélés efficaces pour rapprocher d'un côté les pratiques éducatives interculturelles locales et, de l'autre, les échanges internationaux et les opportunités d'apprentissage à l'échelle mondiale ? Quels types de réponse au niveau local parviennent à prendre en compte les droits à l'éducation des demandeurs d'asile ainsi que la cohésion sociale et le dialogue ?

\*\*\*

La Fondation Aga Khan (FAK) est une antenne du Réseau de développement Aga Khan (RDAK), qui regroupe des institutions à but lucratif et à but non lucratif dont la mission est d'améliorer les conditions de vie et d'accroître les opportunités dans certaines régions du monde. FAK est une organisation de développement communautaire qui est présente dans le monde entier et s'articule autour de quatre piliers : éducation, santé, soutien rural et renforcement de la société civile. FAK Portugal a pour mission d'améliorer la qualité de vie en renforçant l'inclusion sociale et économique, l'accent étant mis sur l'intégration des personnes issues de l'immigration. L'éducation, qui est une composante importante de l'action du réseau RDAK, couvre les premières années d'école, l'enseignement supérieur et l'apprentissage tout au long de la vie. Les objectifs d'éducation du réseau RDAK sont les suivants :

- i. Améliorer l'accès à l'éducation, tout particulièrement pour les populations marginalisées ;
- ii. Améliorer la qualité des opportunités d'apprentissage ainsi que les résultats d'apprentissage ;
- iii. Renforcer les systèmes et les institutions qui prennent des initiatives au niveau local et renforcer les capacités ;
- iv. Contribuer à la création de savoirs et au dialogue qui ont une incidence sur les pratiques et les politiques.

Interlocutrice à la Fondation Aga Khan : Mme Alexandra Marques, directrice du pôle éducation à la Fondation Aga Khan Portugal, [alexandra.marques@akdn.org](mailto:alexandra.marques@akdn.org)

## AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Lieu : Prodac Sul et Prodac Norte

Modératrice : Dr Noha Nasser

Intervenants :

- Mme Cany Ash, Caravanserai
- M. Charles Campion, JTP
- M. Juma Assiago, Coordinateur du Programme pour des villes plus sûres à ONU-HABITAT

Les décideurs et les praticiens reconnaissent l'importance croissante de la ville en tant que lieu essentiel des politiques migratoires/d'accueil et des trajectoires d'intégration ou d'exclusion. L'expérience interculturelle et la réponse qui lui est apportée sont déterminées par ce qui se passe dans les rues, dans l'espace public, dans les bâtiments et dans les grands ensembles d'habitation. Plus que jamais, les praticiens trouvent des moyens innovants d'associer la

population diverse à la construction de l'espace public. Cela étant, si la conception collaborative et les processus participatifs existent depuis un certain temps déjà, dans les villes multiculturelles, il reste difficile de faire participer la population, notamment les nouveaux arrivants et les minorités ethniques. Au cours de cet atelier, nous aborderons trois grands thèmes : le premier concerne l'importance de l'espace public en tant que point de rencontre où se mélangent les cultures et les communautés ; le deuxième thème portera sur les façons de vaincre les obstacles aux processus participatifs ; et enfin nous examinerons comment les deux premiers thèmes peuvent guider les responsables de l'action publique. Nous utiliserons la méthodologie « Jeter un pont entre les cultures » mise au point par l'entreprise sociale MELA afin d'aborder ces trois thèmes en suivant une démarche de type « plan d'action ».

\*\*\*

Prodac Sul et Prodac Norte est un partenariat urbain qui regroupe des associations de résidents, AtelierMob et la municipalité dans le but de régler la situation en matière de logement dans certains quartiers périphériques. Ce partenariat vise également à améliorer l'espace public dans ces quartiers. Il souligne l'importance du processus participatif, qui se traduit par la tenue d'assemblées de résidents dans lesquelles toute proposition de changement est examinée, par exemple la construction d'un amphithéâtre ou la remise en état de murs et de sols.

Interlocuteur à Prodac Sul et Prodac Norte : Tiago Mota Saraiva, [tms@ateliermob.com](mailto:tms@ateliermob.com)